



CANULES D'ASPIRATION & POMPE À SALIVE : ENTRETIEN & NETTOYAGE

Nettoyage – Informations générales

Le nettoyage par ultrasons N'EST PAS RECOMMANDÉ !

Les surfaces externes peuvent être nettoyées avec une solution d'eau tiède et de détergent doux. Une variété de désinfectants pour surfaces externes est disponible pour une utilisation en salles de soins dentaires. Certains d'entre eux peuvent causer une décoloration des surfaces peintes, plaquées ou anodisées, avec une utilisation répétée. Cela peut être minimisé en respectant rigoureusement les instructions et préconisations du fabricant du désinfectant utilisé.



ATTENTION : N'utilisez pas de produit de nettoyage, ni de tampons à récurer ou d'éponges abrasives sur les surfaces peintes, en plastique ou en métal. Pour supprimer les impuretés sèches, utilisez une brosse à poils souples, avec une solution d'eau tiède et de détergent doux.

Canule d'aspiration / Pompe à Salive (PàS) AVEC raccord rapide pivotant

Pour faciliter l'entretien, le corps principal sera séparé de son raccord rapide, préalablement à un nettoyage ou à une désinfection/stérilisation. Les raccords rapides peuvent être nettoyés/désinfectés à l'aide de lingettes désinfectantes, en suivant attentivement les instructions et préconisations du fabricant.

Canule d'aspiration / Pompe à Salive (PàS) SANS raccord rapide pivotant

Ce type de canules & PàS ne doivent pas être retirées de leur tuyau ; En agissant ainsi, cela détériore ou endommage le tuyau. Elles peuvent être nettoyées/désinfectées à l'aide de lingettes désinfectantes, en suivant attentivement les instructions et préconisations du fabricant.

Désinfection – Informations générales

L'utilisation d'agents chimiques de désinfection n'est pas nécessaire si la canule/PàS doit être stérilisée. Bien que leur utilisation puisse être facile et rapide, il est important de connaître l'efficacité d'un désinfectant chimique contre les divers agents d'infection que l'on peut rencontrer.

Votre revendeur de fournitures dentaires devra se munir de toutes les informations jugées utiles, et accessibles auprès de tous les fabricants de désinfectants, au sujet de l'efficacité et de l'utilisation de leur produit. Suivez toujours les recommandations et préconisations d'utilisation établies par le fabricant du produit utilisé. Lors de l'utilisation de désinfectants concentrés, mesurer leur dosage avec soin et mélanger selon les instructions indiquées sur le sachet.

Il est impératif que les canules/PàS soient bien lavées et nettoyées avec un savon doux et de l'eau chaude, au moins une fois par jour. Ce lavage journalier minimisera les effets nocifs dus aux résidus de désinfectants chimiques qui pourraient s'accumuler sur la Canule/PàS.



ATTENTION : Les désinfectants listés ci-dessous nuiront au revêtement de finition et ne sont pas recommandés : Phénol Fort/Combinaisons d'Alcool Phénoliques, Hypochlorite de Sodium/Eau de Javel, Bromure de Sodium, Alcool Fort, Nettoyants Ménagers (pour Equipement Dentaire Seulement), Acides Citrique, ** Iodophores, Chlorure d'Ammonium et Hydrogène Accélééré (0,5 %).

**** Les désinfectants à base d'iodophore provoquent une coloration jaune sur de nombreuses surfaces.**

A titre d'exemple, des désinfectants qui n'affecteraient pas les instruments sont (Liste non limitative) : BIREX SE®, SPORICIDIN®, COLDSPOR, PROCIDE-D® SPRAY, STERALL PLUS SPRAY, ASETICIDE, BIOCIDE, PROMEDYNE, IODOFIVE, WESCODYNE et CAVICIDE.

NETTOYAGE, DÉSINFECTION ET STÉRILISATION

Après chaque Patient :

- 1 Verser de l'eau propre la Canule/PàS, en basculant le levier à plusieurs reprises, en position ouverte puis fermée, pour libérer et dégager l'accumulation de débris et résidus situés à l'intérieur du corps de Canule/PàS.
- 2 Remplacer l'embout à usage unique (s'il est usagé). L'embout doit être nettoyé et stérilisé après chaque patient (voir « Pour nettoyer et stériliser les embouts de Canule/PàS réutilisables »).
- 3 Remplacer le film protecteur s'il est usagé. Si le film protecteur n'est pas usagé, nettoyer et stériliser la Canule/PàS après chaque patient.

Soins quotidiens :

- 1 Utiliser les brosses fournies et un détergent doux pour nettoyer les surfaces internes de la Canule/PàS.
- 2 Appliquer un produit de nettoyage pour Canule/PàS, tel que « Eco Vac ».



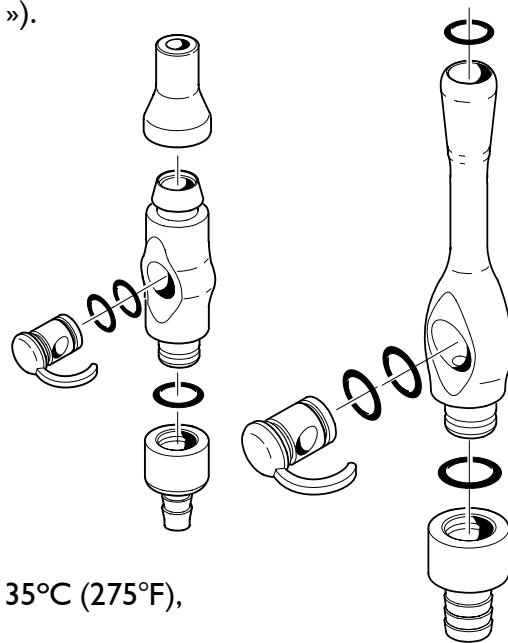
ATTENTION : Les embouts jetables pour Canule/PàS ne sont pas stérilisables et ne doivent pas être réutilisés. Remplacer par un nouvel embout après chaque patient.

Pour nettoyer et stériliser les embouts de Canule/PàS réutilisables :

- 1 Enlever l'embout de la Canule/PàS.
- 2 Nettoyer et rincer l'embout à l'aide d'un détergent doux et de l'eau.
 - Laissez l'embout sécher complètement.
- 3 Stériliser l'embout avec un autoclave à vapeur à une température de 135°C (275°F), pendant 4 minutes.

Soins hebdomadaires :

- 1 Eteindre la pompe d'aspiration avant de déconnecter la Canule et/ou la PàS (Pompe à Salive).
- 2 Enlever l'embout de la Canule et/ou de la PàS.
- 3 Retirer le raccord rapide de la Canule et/ou de la PàS, et sortir la valve à levier de son orifice en exerçant une pression sur le côté opposé du levier.
- 4 Nettoyer le raccord rapide, raccordé à son tuyau, à l'aide de lingettes désinfectantes. Suivez attentivement les instructions et préconisations du fabricant.
- 5 Utiliser les brosses fournies et un détergent doux pour nettoyer les surfaces internes de la Canule/PàS..
 - Laisser la Canule et/ou la PàS sécher complètement.
- 6 Inspecter l'état général d'usure des joints toriques (entaille, coupure, diminution de l'épaisseur du joint, usure excessive, etc.). Remplacer les joints toriques si nécessaire.
- 7 Lubrifier les joints toriques à l'aide d'un lubrifiant silicone, tel que « Parker Super O Lube », puis remonter entièrement la Canule et/ou la PàS.
- 8 Stériliser le corps de Canule et/ou la PàS (voir « Pour nettoyer et stériliser les Canules/PàS »).





NETTOYAGE, DÉSINFECTION ET STÉRILISATION (SUITE...)

Plusieurs méthodes de stérilisation peuvent être utilisées. Cependant, et quelque soit la méthode utilisée, il est important de retenir que les températures ne doivent jamais dépasser 135 ° Celsius (275° Fahrenheit).

Une des méthodes suivantes de stérilisation peut être utilisée en toute sécurité sur vos Canules/PàS autoclavables :

- Stérilisateur Autoclave à Vapeur
- Gaz d'Oxyde d'Ethylène
- Procédé à Vapeur Chimique

La stérilisation par la chaleur sèche n'est pas recommandée en raison de la difficulté d'assurer et de maintenir un contrôle précis de la température, nécessaire pour éviter d'endommager les Canules/PàS.

Pour nettoyer et stériliser les Canules/PàS :

- ① Eteindre la pompe d'aspiration avant de déconnecter la Canule et/ou la PàS (Pompe à Salive).
- ② Enlever l'embout de la Canule et/ou de la PàS.
- ③ Retirer le raccord rapide de la Canule et/ou de la PàS, et sortir la valve à levier de son orifice en exerçant une pression sur le côté opposé du levier.
- ④ Nettoyer le raccord rapide, raccordé à son tuyau, à l'aide de lingettes désinfectantes. Suivez attentivement les instructions et préconisations du fabricant.
- ⑤ Nettoyer et rincer le corps de la Canule/PàS ainsi que la valve à levier à l'aide d'un détergent doux, de l'eau et des brosses fournies.
 - Laisser la Canule/PàS sécher complètement.
- ⑥ Replacer la valve à levier dans son orifice.
- ⑦ Stériliser la Canule et/ou la PàS, et la valve à levier :

Remarque : Les Canules/PàS en plastique ne peuvent être stérilisées dans un autoclave.

- La stérilisation ne doit pas dépasser 135 °C (275 °F).
- Durée : 4 minutes.
- Éviter tout contact de la Canule/PàS avec les parois internes du stérilisateur, et la maintenir éloignée de tout élément chauffant (résistance...).
- Laisser sécher complètement avant toute manipulation et stockage.



ATTENTION : Lorsque vous utilisez le procédé à Vapeur Chimique, il est essentiel de rincer tous les agents nettoyeurs à l'eau claire. Toutes les surfaces internes et passages doivent être soigneusement et complètement purgés de tous résidus d'agents nettoyants, par rinçage avec de l'eau, puis de l'alcool isopropylique. Cela prévient de la formation d'un résidu cristallin résultant de la réaction entre la vapeur chimique et les agents de nettoyage.